



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

CORDLESS ANGLE GRINDER

PREMIUM-HD

0503CAG



Machine is sold without battery
SAFETY AND OPERATING MANUAL



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Р.Ч./14.10.2016г.

Проверил:



of these devices can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.** If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Safety Warnings Common for Grinding, or Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) **This power tool is intended to function as a grinder, or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as grinding or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.**

e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face**

shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations . The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation.

Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- l) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- m) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- n) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- o) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Further safety instructions for all operations Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

- Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe
- The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations:

- Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



possibility of kickback or wheel breakage.

- b) Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR BATTERY CHARGER

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- This appliance is not intended for use by

persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Additional safety instructions for your Battery Charger

1. Before charging, read the instructions.
2. For charge Li-ion battery pack only.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. The battery terminal not connected to the chassis has to be connected first. The other connection is to be made to the chassis, remote from the battery and fuel line. The battery charger is then to be connected to the supply mains.
5. After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection.
6. Do not charge a leaking battery.
7. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
8. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
9. The charging device must be protected from moisture.
10. Do not use the charging device in the open.
11. Do not short out the contacts of battery or charger.
12. Respect the polarity "+/-" when charging.
13. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
14. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models .
15. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



16. Keep battery charger's slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
17. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
18. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
19. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 4.5°C, or above 40.5°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
20. Charge only battery pack of the same model provided by WESCO and of models recommended by WESCO.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or tamper with cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into**

contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by manufacturer. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.**
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

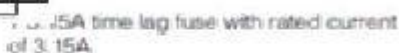
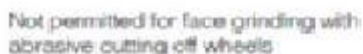
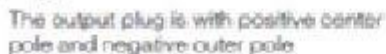
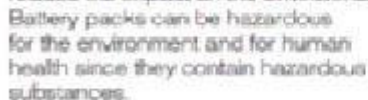
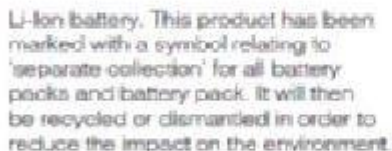
Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



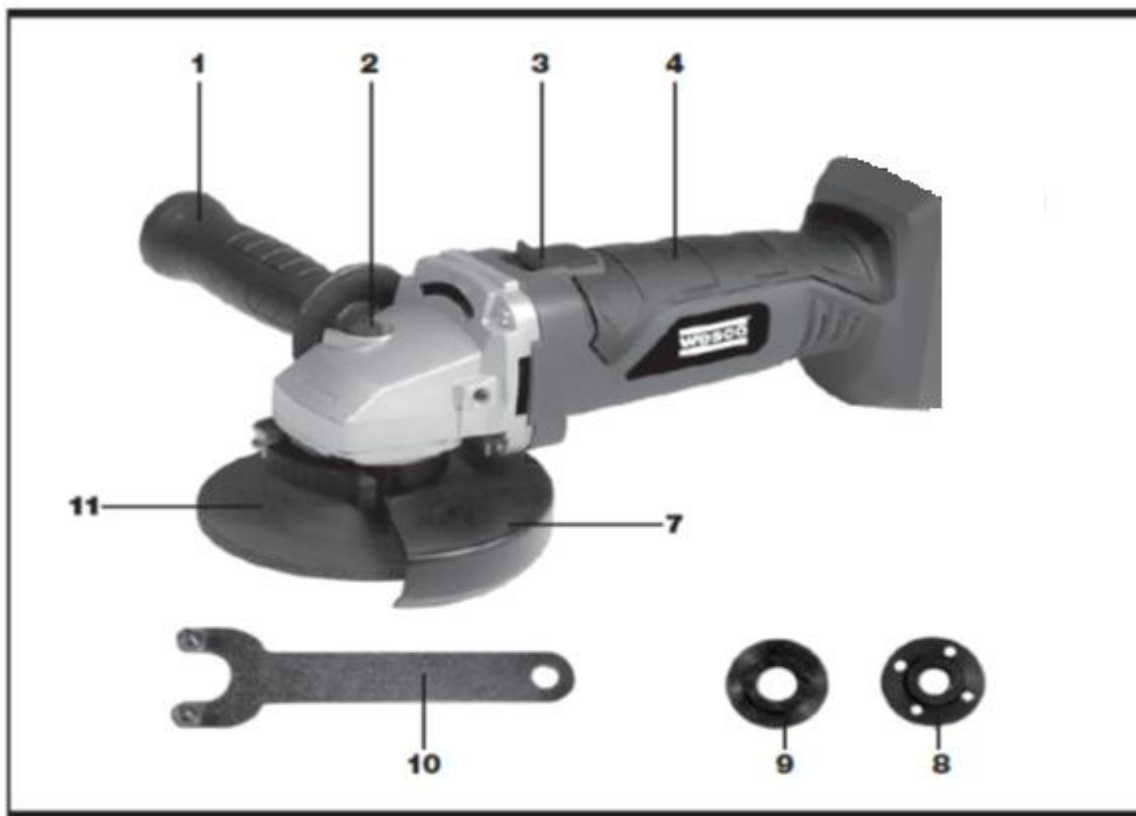
To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

GSM 0889/ 334 692

Проверил:



COMPONENT LIST

1. Auxiliary handle
2. Spindle lock button
3. On/Off switch
4. Soft grip handle
7. Disc guard
8. Outer flange
9. Inner flange
10. Spanner
11. Disc *

★ Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ACCESSORIES

Auxiliary handle	1
Spanner	1
Wheel guard for grinding	1
Grinding wheel	1

Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	18V ^{Li-ion}
Rated speed	7000/min
Disc size	115mm
Weight	1.82kg
Charger voltage	100-240V~50/60Hz
Output	21.5V ^{Li-ion} 370mA
Charging time	3-5 hours
Battery capacity	2 Ah Li-ion
Disc bore	22.2mm
Charger protection class	□/II



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил:



CHARGING PROCEDURE



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

Intended Use

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal, and plastic.

1. CHARGING YOUR BATTERY PACK

A) CHARGING THE BATTERY

The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use any other battery charger.

The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool holder no longer rotates.

In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot. Allow the battery to cool down before recharging.

B) IMPORTANT NOTES FOR CHARGING THE BATTERY

The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be charged before using the first time!

NOTE: If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the tool and allow your battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.

To prevent damage to the Battery Pack, when charge runs out, please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage.

If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months

2. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY (SEE FIG. A1, A2)

Connect the battery charger to the power supply, and then plug the DC socket of charger into charger base, and the light on the charger will illuminate green. Then slide the battery pack into the charger base to make the connections. The green light will turn red to show that the charging process has started.

After charging approx 3-5 hours, the red light will turn green which means the battery is full, and charging is completed. Then slide the battery from your charger.



Fig.A1



Fig.A2



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



Fig. B



Fig. C



Fig. D



Fig. E

NOTE: This charger is designed to detect some problems that can arise with battery pack. (see table below)

Light	Status	Measure
Green ON	Charger is plugged into the socket without the battery inserted.	This is normal
Red ON	Charging	This is normal
Red OFF Green ON	Fully charged	This is normal

3. TO REMOVE OR INSTALL THE BATTERY PACK (SEE FIG. B1,B2)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. SLIDE ON/OFF SWITCH (See Fig. D)

To start the power tool, first press the back of on/off switch, then push the on/off switch (3) forward. To lock the on/off switch (3), press the on/off switch (3) down at the front until it engages. To switch off the power tool briefly press down the back of the on/off switch (3) and then release it.

2. HAND GRIP AREAS

Always hold your angle grinder firmly with both hands when operating.

3. ADJUSTABLE AUXILIARY HANDLE (See Fig. E)

You have the option of two working positions to provide the safest and most comfortable control of your angle grinder. The handle can be screwed clockwise into either hole on the sides of the gear case.

NOTE: This handle should be used at all times to maintain complete control of the tool.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



4. SPINDLE LOCK BUTTON

The spindle lock button must only be used when changing a disc.

! WARNING: Never press it when the disc is rotating!

5. DISC FITTING (See Fig. F, G)

The inner flange (9) is located over the spindle and on the two spindle flats. Locate the disc (11), onto the inner flange (9) and then place the outer flange (8) onto the spindle. Press the spindle lock button (1) and rotate the spindle until it locks, then firmly tighten the outer flange (8) with the supplied spanner (10). Check if the disc can rotate freely and is securely clamped. Make a no load test run for 20 seconds to check disc vibration and disc run out. To remove a disc, reverse these instructions.

6. ADJUSTABLE OUTER FLANGE CLAMPING (See Fig. H)

The outer flange (8) should be adjusted to suit different disc thickness. For thinner cutting or diamond discs the raised part of the outer flange is fitted facing away from the disc (See b in Fig.H). For thicker grinding discs the raised part of the outer flange is fitted facing the disc to provide improved support for the disc hole (See a in Fig.H). Always ensure your disc is securely clamped.

7. GUARD ADJUSTMENT (See Fig. I)

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

For work with grinding or cutting discs, the wheel guard must be mounted.

Wheel Guard for Grinding

The coded projection on the wheel guard ensures that only a guard that fits the machine type can be mounted. Open the clamping lever. Place the wheel guard with coded projection into the coded groove on the spindle of the machine head and rotate to the required position (working position).

To fasten the wheel guard, close the clamping lever. The closed side of the wheel guard must always point to the operator.

NOTE: with the clamping lever open the clamp adjusting nut can be adjusted to ensure the guard is securely clamped after the clamping lever is finally closed.

Wheel Guard for Cutting

! WARNING: For cutting metal, always work with the wheel guard for cutting.

The wheel guard for cutting is mounted in the same manner as the wheel guard for grinding.



Fig.F

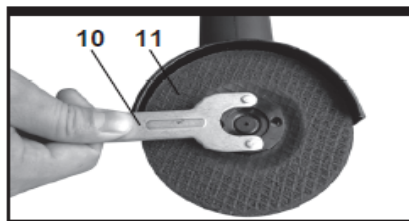


Fig.G

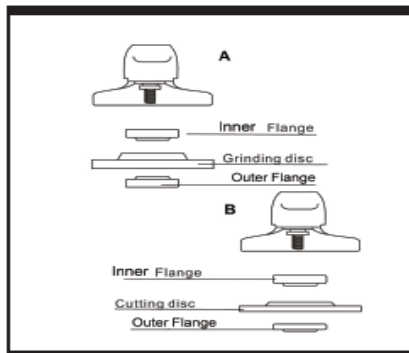


Fig.H

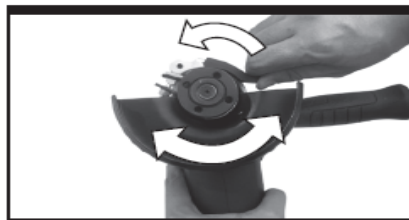


Fig.I



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



Fig.J

8. REMOVING THE GUARD

Never remove your guard for any other working conditions. To remove, first take off the disc and both flanges. Then open the clamping lever and rotate the guard to align the projections with the gear case cut outs, then remove the guard. To re-fit the guard, repeat this process in reverse. Keep all parts in a safe place.

9. USE THE GRINDER (See Fig.J)

ATTENTION: Do not switch the grinder on while the disc is in contact with the workpiece. Allow the disc to reach full speed before starting grinding.

Hold your angle grinder with one hand on the main handle and other hand firmly around the auxiliary handle.

Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.

Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

For best tool control, material removal and minimum overloading, keep an angle between the disc and the workpiece surface at approximately 15° to 30° when grinding. Use cautiously when working into corners as contacting with the intersecting surface may cause the grinder to jump or twist.

When grinding is complete, allow the workpiece to cool. Do not touch the hot surface.

10. OVERLOAD

Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy use for prolonged periods of time. Never attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work.

The abrasive discs operate more efficiently when light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder.

If your angle grinder becomes too hot, run it no load for 2-3 minutes until it has cooled to normal operation temperature.

11. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



WORKING HINTS FOR YOUR ANGLE GRINDER

Always start at no load to achieve maximum speed then start working.

Do not force the disc to work faster, reducing the Disc's moving speed means longer working time.

Always work with a 15° to 30° angle between disc and work-piece. Larger angles will cut ridges into the work-piece and affect the surface finish. Move the angle grinder across and back and forth over the work-piece.

When using a cutting disc never change the cutting angle otherwise you will stall the disc and angle grinder motor or break the disc. When cutting, only cut in the opposite direction to the disc rotation. If you cut in the same direction as the disc rotation the disc may push itself out of the cut slot.

When cutting very hard material best results can be achieved with a diamond disc.

When using a diamond disc it will become very hot. If this happens you will see a full ring of sparks around the rotating disc. Stop cutting and allow to cool at no load speed for 2-3 minutes.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.

MAINTENANCE

1. Keep the grinder ventilation slots clean and free from obstructions. If available, blow compressed air into the vents to clear any internal dust (safety goggles must be worn when undertaking this process).
2. Keep the outer case of the grinder clean and free from grease. Do not wash with water or use solvents or abrasive. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool. Never immerse any part of the tool into a liquid.
3. Your angle grinder requires no additional lubrication. There are no user serviceable parts in your power tool.
4. Always store your power tool in a dry place.

TROUBLESHOOTING

Although your new angle grinder is really very simple to operate, if you do experience problems, please check the following:

1. If your grinder disc wobbles or vibrates, check if the outer flange is tightened or if the disc is correctly located on the flange plate.
2. Do not use the damaged disc as it may disintegrate. Remove it and replace with a new disc. Dispose of old disc sensibly.
3. If working on aluminum or a similar soft alloy, the disc will soon become clogged and will not grind effectively.
4. A small amount of battery pack leakage may occur under extreme temperatures or after heavy use. Immediately wash any leakage from hands, skin or clothes with soap and water.
5. The power-draw from the battery generates heat. This is increased as the energy draw increases. You will not damage the battery pack and the generated heated heat is normal. Should you desire to cool it down, simply allow the drill to cool off prior to continuing work.
6. The battery pack may get warm when charging. This is normal. It is a result from the stepping down of the chemical reactions inside the batteries during the charging process.
7. The charger will get warm during charging. This is normal. It is a result of the stepping down of the main supply.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

POLIZOR UNGHIULAR FĂRĂ FIR PREMIUM-HD 0503CAG



Mașină este vândut fără baterie

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE ȘI SIGURANȚĂ

AVERTISMENTE GENERALE PENTRU UTILIZARE ÎN SIGURANȚA A SCULELOR ELECTRICE

AVERTISMENT: Citiți toate regulile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea regulilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendii și / sau vătămări corporale grave.

Păstrați acest manual cu reguli și instrucțiuni de siguranță pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertismente se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare)



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692

Р.Ч./14.10.2016г.

Проверил:



1. Сигуранța la locul de muncă

- Mențineți-vă locul de muncă curat și bine iluminat.** Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- Nu lucrați cu scula electrică în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în timpul utilizării sculei electrice.** Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul asupra mașinii.

2. Сигуранța electrică

- Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei electrice.** Nu este în nici un caz permisă modificarea ștecherului. Nu folosiți fișe adaptoare la sculele electrice legate la pământ de protecție. Ștecherile nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, instalații de încălzire, sobe și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul d-stra este legat la pământ.
- Feriți mașina de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- Nu utilizați niciodată un cablu într-un mod diferit de utilizarea prevăzută.** Nu utilizați cablu pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate și pentru mediul exterior.** Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de electrocutare.
- Atunci când nu poate fi evitată utilizarea sculei electrice în mediu umed, folosiți un întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase.** Folosirea unui întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase reduce riscul de electrocutare.

3. Сигуранța persoanelor

- Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică.** Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la răni grave.
- Purtați echipament personal de protecție** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau antifoane, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.
- Evitați punere în funcțiune involuntară.**

Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită. Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a o racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.

d) Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați cheie de reglare sau cheie de piulițe.

Cheie de reglare sau cheie de piulițe lăsată într-o componentă de mașina care se rotește poate duce la răni.

e) Nu supraestimați abilitățile d-stre. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Astfel veți putea controla mai bine mașina în situații neașteptate.

f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul, îmbrăcăminte și mănușile de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcăminte largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.

g) Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect. Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.

4. Utilizarea a sculelor electrice și îngrijiri

a) Nu suprasolicitați mașina. Folosiți pentru executarea lucrării scula electrică destinată celui scop. Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.

b) Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect.

O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.

c) Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriu sau de a pune mașina la o parte.

Această măsură de prevenire împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.

d) Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane neinstruite sau care nu au citit aceste instrucțiuni.

Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.

e) Lucrați cu scula electrică atent. Controlați dacă componentele mobile ale sculei electrice funcționează impecabil și dacă nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate astfel încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparat piesele deteriorate. Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.

f) Mențineți bine ascuțite și curate dispozitivele de tăiere. Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.

g) Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni. Țineți cont



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславова"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată. Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.

5. Utilizarea și îngrijirea sculelor cu baterie și încărcător.

a) **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de către producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat împreună cu o altă baterie.

b) **Folosiți sculele electrice numai cu baterie desemnate în mod specific.** Utilizarea altor baterii poate crea un risc de rănire și de foc.

c) **În cazul în care bateria nu este în uz, păstrați departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.** Scurt-circuit poate provoca arsuri sau incendii.

d) **Utilizarea necorespunzătoare poate duce la scurs lichidul de la baterie; evitați contactul cu ea.** În cazul în care încă mai vin în contact, clătiți zona afectată cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, trebuie să cereți asistență medicală. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

6. Service

a) **Încredințați scula electrică pentru reparare numai personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale.** Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța mașinii.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE OPERAȚIILE

Avertismente generale de siguranță pentru operațiile de șlefuire sau tăiere abrazivă:

a) **Această scula electrică este destinată pentru șlefuire sau tăiere. Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile prevăzute pentru aceasta scula electrică.**

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și / sau răniri grave.

b) **Această sculă electrică nu se va folosi ca mașină de șlefuit cu hârtie abrazivă, sau perie de sârmă.** Utilizările care nu sunt recomandate pentru această sculă electrică pot cauza situații periculoase și răniri.

c) **Nu folosiți accesorii care nu sunt prevăzute și recomandate în mod special de către producător pentru această sculă electrică.**

Faptul în sine că accesoriul respectiv poate fi montat pe scula dumneavoastră electrică nu garantează în niciun caz utilizarea lui sigură.

d) **Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă indicată pe scula electrică.** Un accesoriu care se rotește mai repede decât este admis, se

poate rupe, iar bucățile desprinse pot zbura în toate părțile și să provoacă răniri.

e) **Diametrul exterior și grosimea dispozitivului de lucru trebuie să corespundă datelor dimensionale ale sculei dumneavoastră electrice.** Dispozitivele de lucru greșit dimensionate nu pot fi protejate sau controlate în suficientă măsură.

f) **Discurile de șlefuit, flanșele, discurile abrazive sau celelalte accesorii trebuie săse potrivească exact pe arborele de polizat al sculei dumneavoastră electrice.** Dispozitivele de lucru care nu se potrivesc exact pe arborele de polizat al sculei dumneavoastră electrice, se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.

g) **Nu folosiți accesorii deteriorate în nici un caz. Nu folosiți dispozitive de lucru deteriorate.** Înainte de fiecare utilizare controlați dacă dispozitivele de lucru ca discurile de șlefuit nu sunt sparte și fisurate, dacă discurile abrazive nu sunt fisurate, uzate sau foarte tocite, dacă perile de sârmă nu prezintă fire desprinse sau rupte. Dacă scula electrică sau dispozitivul de lucru cade pe jos, verificați dacă nu s-a deteriorat sau folosiți un dispozitiv de lucru nedeteriorat. După ce ați controlat și montat dispozitivul de lucru, porniți scula electrică și o lăsați să funcționeze un minut la turația maximală, țineți persoanele aflate în preajmă în afara planului de rotație al dispozitivului de lucru. De cele mai multe ori, accesorii deteriorate se rup în această perioadă de probă.

h) **Purtați echipament personal de protecție în funcție de utilizare, purtați o protecție completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție.** Dacă este cazul, purtați mască de protecție împotriva prafului, protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special care să vă ferească de micile așchii și particule de material. Ochii trebuie protejați de corpurile străine aflate în zbor, apărate în cursul diferitelor aplicații. Maska de protecție împotriva prafului sau masca de protecție a respirației trebuie să filtreze praful degajat în timpul utilizării. Dacă sunteți expuși timp îndelungat zgomotului puternic, vă puteți pierde auzul.

i) **Aveți grijă ca celelalte persoane să păstreze o distanță sigură față de sectorul dumneavoastră de lucru.**

Oricine pătrunde în sectorul de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție. Fragmente din piesa de lucru sau din dispozitivele rupte pot zbura necontrolat și provoca răniri chiar în afara sectorului direct de lucru.

j) **Prindeți scula electrică numai de mânerul izolat atunci când executați lucrări pe parcursul cărora dispozitivul de lucru poate nimeri conductorii electrici ascunși sau propriul cablu de alimentare.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.

k) **Nu puneți niciodată jos scula electrică înainte ca accesoriul să se fi oprit complet.** Accesoriul care se



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



roteste poate ajunge în contact cu suprafața de sprijin, fapt care vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.

l)Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați. În urma unui contact accidental cu accesoriul care se rotește, acesta vă poate prinde îmbrăcămintea și chiar pătrunde în corpul dumneavoastră.

m) Curățați regulat fantele de aerisire ale sculei dumneavoastră electrice. Ventilatorul motorului atrage praf în carcasă iar acumularea puternică de pulberi metalice poate provoca pericole electrice.

n)Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scântele pot duce la aprinderea acestor materiale.

o)Nu folosiți accesorii care necesită agenți de răcire lichizi. Folosirea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate duce la electrocutare.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru toate operațiunile

Recul și avertismente corespunzătoare

Recul este o reacție bruscă înțepenirea sau agățarea roții, un disc-pad, perie sau orice alt accesoriu rotativ. Ciupirea agățarea provoacă o prăbușire rapidă a accesoriului rotativ care, la rândul său, determină deplasarea necontrolată a sculei în direcția opusă rotației accesoriilor la punctul de conectare. De exemplu, în cazul în care un disc abraziv este blocat sau presat pe o piesa de prelucrat, marginea roții, care intră în punctul final se poate săpa în suprafața materialului, rezultând într-o roată pop-up. Roata poate sări sau departe de operator, în funcție de direcția de deplasare a roții liniei de contact. Roți abrazive se pot rupe în aceste condiții. Reculul este rezultatul unui abuz de instrument de putere și / sau proceduri incorecte de operare sau condițiile care pot fi evitate prin luarea măsurii de precauție adecvate așa cum s-a descris mai jos.

a)Prindeți bine scula electrică și aduceți-vă corpul și brațele într-o poziție în care să puteți controla forțele de recul. Folosiți întotdeauna un mâner suplimentar, în caz că acesta există, pentru a avea un control maxim asupra forțelor de recul sau a momentelor de reacție la turații înalte. Operatorul poate stăpâni forțele de recul și de reacție prin măsuri preventive adecvate.

b)Nu apropiați niciodată mâna de accesoriile aflate în mișcare de rotație. În caz de recul accesoriul se poate deplasa peste mâna dumneavoastră și să o rănească.

c)Evitați să staționați cu corpul în zona de mișcare a sculei electrice în caz de recul. Reculul proiectează scula electrică într-o direcție opusă mișcării discului de șlefuit din punctul de blocare.

d) Lucrați extrem de atent în zona colțurilor, muchiilor ascuțite, etc. Ompiedicați ricoșarea accesoriului de pe piesa de lucru și blocarea acestuia. Accesoriul aflat în

mișcare de rotație are tendința să se blocheze în colțuri, pe muchii ascuțite sau când ricoșează în urma izbirii. Aceasta duce la pierderea controlului sau la recul.

e)Nu folosiți pânze de ferăstrău pentru lemn sau pânze dințate. Asemenea dispozitive de lucru provoacă frecvent recul sau duc la pierderea controlului asupra sculei electrice.

Avertismente speciale privind șlefuirea și tăierea cu disc abraziv:

a)Folosiți numai discuri abrazive admise pentru scula dumneavoastră electrică și apărătoare de protecție prevăzută pentru aceste corpuri abrazive. Discurile abrazive care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi acoperite și protejate suficient, fiind nesigure.

b) Suprafața de șlefuire a discului cu un centru concav trebuie instalată sub planul muchiei de protecție. Discuri instalate necorespunzător trec prin marginea de protecție și nu pot fi protejate în mod adecvat.

c) Apărătoarea de protecție trebuie să fie bine montată pe scula electrică și, pentru un maxim de siguranță. Aceasta înseamnă că partea laterală a discului abraziv din partea operatorului trebuie să fie protejată la maxim. Astfel reglată apărătoare poate proteja operatorul împotriva bucați mai mici și mai mare, sau de contact accidental cu discul abraziv.

d)Discurile abrazive trebuie folosite numai pentru posibilitățile de utilizare recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu partea laterală a unui disc de șlefuire, destinat pentru tăiere. Discurile abrazive de tăiere sunt destinate pentru șlefuire de material cu marginea discului. Exercițarea unei forțe laterale asupra acestui corp abraziv poate duce la ruperea sa.

e) Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate având dimensiuni și forme corespunzătoare discului abraziv ales de dumneavoastră. Flanșele adecvate sprijină discul abraziv diminuând astfel pericolul ruperii acestuia. Flanșele pentru discuri abrazive de tăiere pot fi diferite față de flanșele pentru alte discuri abrazive.



f)Nu întrebuințați discuri abrazive uzate provenind de la scule electrice ungiulare mai mari. Discurile abrazive pentru sculele electrice mai mari nu sunt concepute pentru turațiile mai ridicate decât ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.

Alte avertismente speciale privind tăierea cu disc abraziv

a)Evitați blocarea/prinderea discului de tăiere sau o apăsare prea puternică. Nu executați tăieri exagerat de adânci. O supraîncărcare a discului de tăiere mărește solicitarea acestuia și tendința sa de a se bloca/prinde,



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



apărând astfel posibilitatea unui recul sau a rupeerii discului abraziv.

b) Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere care se rotește. Dacă deplasați discul de tăiere în piesa de lucru în direcție opusă dumneavoastră, poate provoca recul, și discul care se rotește poate fi proiectat direct spre operatorul.

c) Dacă discul de tăiere se prinde de material sau d-stra intenționat să întoarceți scula electrică cu discul în sus așteptați până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să extrageți discul care se rotește din tăietură, altfel se poate produce un recul. Stabiliți și îndepărtați cauza reculului

d) Nu reporniți niciodată scula electrică cât timp aceasta se mai află încă în tăierea materialului care este prelucrat. Lăsați discul de tăiere să atingă turația nominală și numai după aceea continuați să tăiați cu precauție. În caz contrar discul se poate agăța, sări afară din piesa de lucru sau provoca recul.

d) Sprijiniți plăcile sau piesele de lucru mari pentru a diminua riscul reculului cauzat de blocarea discului de tăiere. Piesele mari se pot încovoia sub propria greutate. Piesa de lucru trebuie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere cât și pe margine.

e) Fiți extrem de atenți în cazul „tăierii de cavități în pereți sau în timpul lucrării în alte sectoare fără vizibilitate. La penetrarea în sectorul vizat, discul de tăiere poate cauza recul dacă intră în contact cu conducte de gaz sau de apă, conductori electrici sau alte obiecte.

AVERTIZARI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR

ATENȚIE: Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/ sau răni grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate în cauză, pentru a evita un pericol.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru încărcătorul

1. Înainte de încărcare, citiți instrucțiunile.
2. Folosiți pentru încărcare numai baterie reîncărcabilă de litiu-ion.

3. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate în cauză, pentru a evita un pericol.

4. Bornele bateriei nu sunt conectate la șasiul dispozitivului și trebuie să fie conectate anterior. A doua conexiune trebuie făcută la șasiul la distanță de baterie și de combustibil. Încărcătorul trebuie apoi conectat la rețeaua de alimentare.

5. După încărcare, deconectați încărcătorul de la rețea. Apoi scoateți conexiunea cu șasiu și apoi conexiunea bateriei.

6. Nu încărcați bateria dacă are scurgeri.

7. Nu folosiți încărcătorul pentru alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

8. Înainte de încărcare, asigurați-vă că încărcătorul este potrivit pentru rețea locală.

9. Încărcătorul trebuie să fie protejat de umiditate.

10. Nu folosiți încărcătorul în aer liber.

11. Evitați scurtcircuitarea bateriei sau încărcătorului.

12. Respectați polaritatea "+/-" la încărcarea.

13. Nu deschideți aparatul și păstrați-l departe de îndemâna copiilor.

14. Nu încărcați bateriile de la alți producători sau modele inadecvate.

15. Asigurați-vă că legătura dintre încărcătorul și bateria este făcută în mod corespunzător și nu este împiedicată de corpuri străine.

16. Păstrați sloturi încărcătorului de baterie liber de corpuri străine și protejați împotriva prafului și a umezelii. Se depozitează într-un loc uscat și protejat împotriva înghețării.

17. Atunci când încărcați baterii, asigurați-vă că încărcătorul se află în spațiu bine ventilat, departe de materiale inflamabile. Bateriile se pot încălzi în timpul încărcării. Nu supraîncărcați bateriile. Asigurați-vă că bateriile și încărcătoarele nu sunt lăsate nesupravegheate în timpul încărcării.

18. Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile, deoarece acestea pot produce supraîncălzirea și ruptura.

19. O viață mai lungă și rezultate mai bune pot fi obținute în cazul în care bateria este încărcată atunci când temperatura aerului este cuprinsă între 18°C și 24°C. Nu încărcați acumulatorul atunci când temperaturile aerului sunt sub 4.5°C, sau peste 40.5°C. Acest lucru este important, deoarece poate proteja bateria de la daune grave.

20. Încărcați numai baterii de același model furnizat de WESCO și modelele recomandate de WESCO.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU PACHETUL DE BATERII

a) Nu demontați, deschideți sau falsificați celule sau baterii.

b) Nu conectați bateria la scurt. Nu depozitați bateriile la întâmplare într-o cutie sau un sertar, în cazul în care acestea pot fi scurtcircuitate sau cu materiale conductoare.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



În cazul în care bateria nu este în uz, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune între terminale. Scurt-circuit poate provoca arsuri sau incendii.

- c) Nu expuneți la căldură sau la foc. A se evita depozitarea în lumina directă a soarelui.
- d) Nu expuneți acumulatorul la vibrații mecanice.
- e) În cazul unei scurgeri a bateriei, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau cu ochii. Cu toate acestea, în cazul în care acest lucru se întâmplă, spălați zona afectată cu multă apă și vă consultați cu un medic.
- f) Solicitați asistență medicală imediat dacă ați înghițit o celulă sau o baterie.
- g) Păstrați bateria curată și uscată.

h) Ștergeți bornele bateriei cu o cârpă curată și uscată în cazul în care acestea devin murdare.

i) Unitatea de acumulator trebuie încărcată înainte de utilizare. Respectați întotdeauna instrucțiunile acestui manual și efectuați procesul de încărcare corect.

j) Nu păstrați bateria încărcată atunci când nu este utilizată.

k) După perioade lungi de depozitare, poate fi nevoie de a o încărca și descărca de mai multe ori pentru a ajunge la eficiență maximă.

l) Unitatea de baterie funcționează cel mai bine, la temperatura normală a camerei ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).

m) La aruncarea bateriilor, țineți baterii de diferite sisteme electrochimice separat una de cealaltă.

n) Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de către producător. Nu utilizați decât cel prevăzut în mod special pentru a fi utilizate cu echipamentul încărcătorul. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu o altă baterie.

o) Nu folosiți baterii care nu sunt proiectate să funcționeze cu echipamente.

p) Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

q) Păstrați instrucțiunile de origine pentru referință în viitor.

r) Scoateți bateria din echipamentul atunci când nu este în uz.

s) Eliminați în mod corespunzător.

SEMNIFICAȚII



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Ca să diminuiți riscul rănirii, citiți manualul utilizatorului



Пуртаți antifoane



Пуртаți ochelari de protecție



Пуртаți masca de protecție



AVERTISMENT



Folosiți numai în interior



Citiți manualul de utilizare.



Li-Ion

Baterie Litiu-ion. Acest produs este marcat cu un simbol asociat cu "colectare separată" pentru toate bateriile și acumulatorii. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a minimiza impactul asupra mediului. Pachete de baterii pot fi periculoase mediul și sănătatea umană, deoarece acestea conțin substanțe periculoase



Contactul de ieșire e cu polul centru pozitiv și centru exterior negativ

Nu se permite șlefuire cu duscul abraziv de tăiere



Feriți de ploaie sau apă



Nu ardeți



Protecție aprobată

T 3.15 A siguranță cu întârziere cu curent nominal 3.15A

Polul pozitiv



Polul negativ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

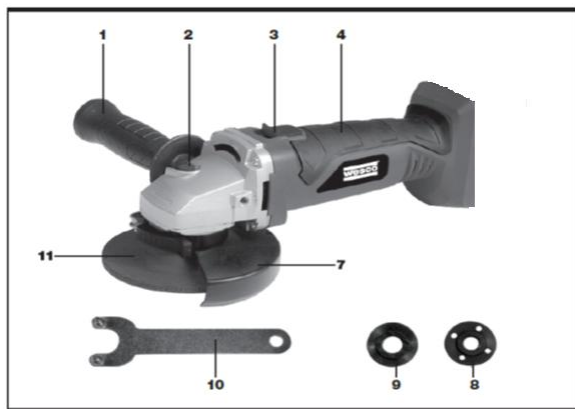
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



LISTA COMPONENTELOR

1. Mânerul suplimentar
2. Butonul Blocare axului
3. Pornire/oprire
4. Mânerul auxiliar
7. Apărător de protecție
8. Flanșă inferioară
9. Flanșă interioară
10. Cheie pentru piulițe
11. Disc*

* Nu toate accesoriile ilustrate și descrise sunt incluse în setul de livrare.

ACCESORII

Mîner suplimentar 1
Cheie de piulițe 1
Apărătoare de roata de șlefuit 1
Roată de șlefuit 1
Utilizați accesoriile de bună calitate, cu un nume bine-cunoscut. Selectați tipul în funcție de munca pe care intenționează să facă. A se vedea ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin poate ajuta și să ofere sfaturi.

DATE TEHNICE



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславова"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



Тensiune nominală	18V
Viteza nominală	7000 /min
Dimensiune disc	115 mm
Greutate	1,82 kg
Тensiunea încărcătorului	100-240V ~ 50/60 Hz
Іeşire	21,5 V 370mA
Дуратă de încărcare	3-5 pm
Capacitatea bateriei	2 Ah Li-ion
Gaura de disc	22,2 mm
Clasa de protecție încărcător	II

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

NOTĂ: Înainte de a utiliza scula, citiți manualul cu instrucțiuni.

Utilizare conform destinației

Aparatul este proiectat pentru înșurubarea și slăbirea șuruburilor, precum și pentru găurire în lemn, metal și plastic.

1. ÎNCARCAREA PACHETULUI DE BATERII

A) ÎNCARCAREA BATERIEI:

Încărcătorul se livrează cu baterie litiu-ion instalată în aparat. Nu utilizați orice alt încărcător. Baterie litiu-ion este protejată împotriva descărcării profunde. Atunci când bateria este descărcată, aparatul se oprește cu ajutorul unui circuit de protecție: portunealtă nu se mai rotește.

În condiții de căldură sau după utilizarea grea, bateria poate deveni prea fierbinte. Lăsați bateria să se răcească înainte de a fi reîncărcată.

B) NOTE IMPORTANTE DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

Acumulatorul mașinii este livrat descărcat, pentru a evita eventualele probleme. De aceea, acumulatorul trebuie încărcat înainte de prima utilizare!

NOTĂ: În cazul în care bateria este foarte fierbinte, scoateți bateria din instrument și o lăsați să se răcească la temperatura camerei și apoi reîncărcați.

Pentru a preveni deteriorarea bateriei atunci când scade, vă rugăm să încărcați bateria complet sau cel puțin de jumătate înainte de depozitare.

În cazul în care unealtă nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria la fiecare 3-6 luni.



Fig. A1

Fig. B



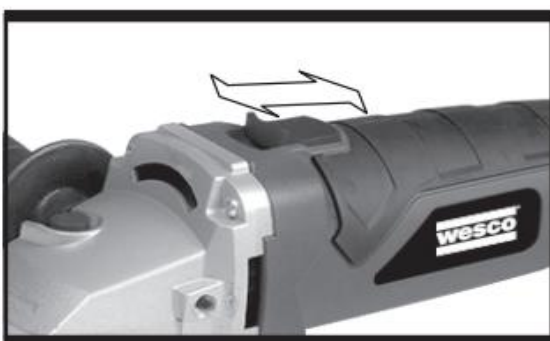
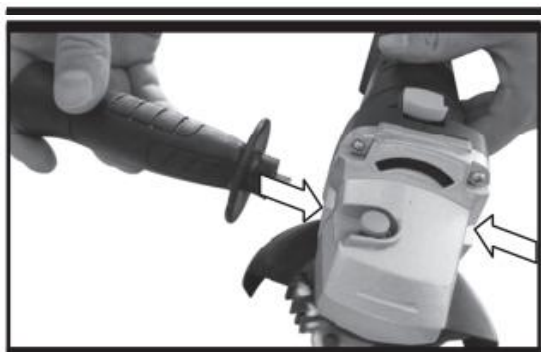
e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславова"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



2. CUM SE ÎNCARCĂ BATERIA (VEZI FIG.A1, A2)

Conectați încărcătorul la o priză de curent alternativ și apoi conectați mufa DC a încărcătorului în baza de încărcare, după ce lumina încărcătorului se va aprinde verde. Apoi glisați bateria în baza încărcătorului pentru a se conecta. Lumina verde se va schimba în roșu, înseamnă că procesul de încărcare a început.

După încărcarea aproximativ 3-5 ore, lumina roșie se va schimba cu lumina verde, indicând faptul că bateria este încărcată și încărcarea este completă. Apoi scoateți bateria

Fig. A2

Fig. B

Fig. C

Fig. D

Fig. E



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



NOTĂ: Acest încărcător este conceput pentru a detecta anumite probleme care pot apărea cu baterie. (A se vedea tabelul de mai jos)



Lumina	Status	Semnificație
Verde Pornire	Încărcătorul este conectat fără baterie.	Normal
Roșu Opre	Se încarcă	Normal
Roșu- Opre Verde - Pornire	Încărcată complet	Normal

3. DEMONTAREA SAU MONTAREA BATERIILOR (VEZI FIG. B1, B2)

Apăsați butonul de deblocare de pe acumulatorul pentru a elibera și glisați bateria uneltei. După alimentare, introduceți înapoi în unealta.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE (Vezi fig. D) Pentru a porni scula electrică, apăsați mai întâi partea din spate PORNIRE/OPRIRE. Apoi apăsați PORNIRE/OPRIRE (3) în partea din față. Pentru a bloca butonul PORNIRE/OPRIRE (3) apăsați PORNIRE/OPRIRE (3) în jos, la partea din față până când se fixează.

Pentru a opri alimentarea, apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE (3) și apoi eliberați-l.

2. ZONELE DE PRINDERE

Țineți întotdeauna polizorul ferm cu ambele mâini în timpul funcționării.

3. MÂNER SUPLEMENTAR REGLABIL (vezi fig. D)

Aveți posibilitatea de două poziții pentru a asigura cea mai sigură și convenabilă gestionare a polizorului unghiular dvs. Mânerul poate fi înșurubat în sens orar în fiecare gaură de pe ambele laturi ale carcasei angrenajului. NOTĂ: Acest mâner trebuie utilizat în orice moment, pentru a avea control deplin asupra uneltei.

4. BUTONUL DE BLOCARE AXULUI

Butonul de blocare axului trebuie să fie utilizat numai la schimbarea discului.

ATENȚIE: Nu împingeți până când discul se rotește!

5. MONTAREA DISCULUI (Fig. D, E)

Flanșa interioară (9) este situată pe axul pe cele două suprafețe ale discului abraziv. Introduceți discul (11) pe flanșa interioară (9) și apoi așezați flanșa exterioară (8) pe ax. Apăsați butonul de blocare a axului (1) și rotiți axul până când se fixează, apoi strângeți bine flanșa exterioară (8) cu cheia furnizată (10). Verificați dacă discul poate fi rotit în mod liber și este bine fixat. Testați timp de 20 de secunde pentru a verifica vibrație discului și eliberați-l. Pentru a scoate discul, manipulați în ordine inversă.

6. STRÂNGERE FLANȘĂ EXTERIOARĂ REGLABILĂ (vezi Fig. H)

Fig. F Întotdeauna asigurați-vă că unitatea este fixată în siguranță

Flanșa exterioară (8) trebuie să fie adaptată la grosimea variabilă a discului. Pentru discuri de tăiere mai subțiri sau discuri de diamant parte ridicată a flanșei exterioare se montează cu fața discului (a se vedea în fig b). Pentru discuri abrazive mai groase parte ridicată a flanșei exterioare se montează cu fața discului pentru a asigura suport mai bun a găurii discului (vezi figura).

7. REGLARE APĂRĂTORULUI DE PROTECȚIE (VEZI FIG. I)

Înainte de orice lucrare pe masina in sine, scoateți ștecăr din priza.

Pentru lucrul cu discul de șlefuire sau discuri



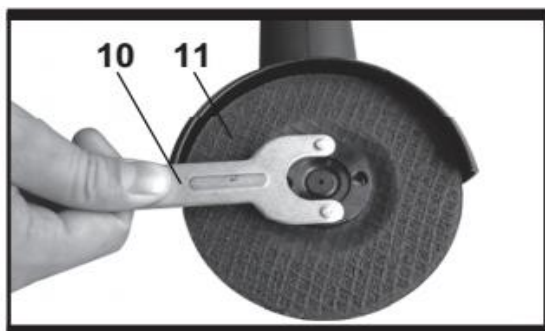
e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

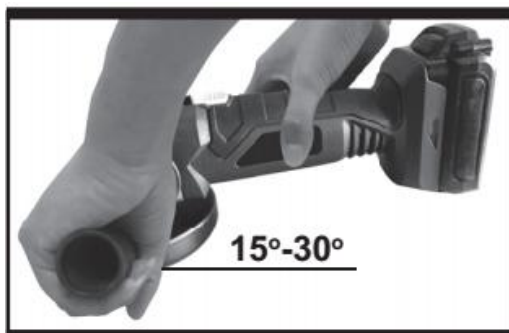
Варна 9000, кв. "Владиславова"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



de tăiere, trebuie să fie instalată apărătoare de protecție roții.

Апărăтоаре de protecție pentru șlefuire



Codificare proiecției apărătoarei de protecție garantează, că numai o apărătoare se potrivește tipului mașinii. Deschideți pârghia de strângere. Puneți apărătoare de protecție a discului cu proiecția codificată în canalul criptat al discului pe capul mașinii și roțiți în poziția dorită (poziția de lucru). Pentru fixarea apărătoarei de protecție închideți pârghia de strângere. Capătul închis al apărătoarei de protecție al discului trebuie întotdeauna să rămână în partea dinspre operator.

Fig. G

Fig. H

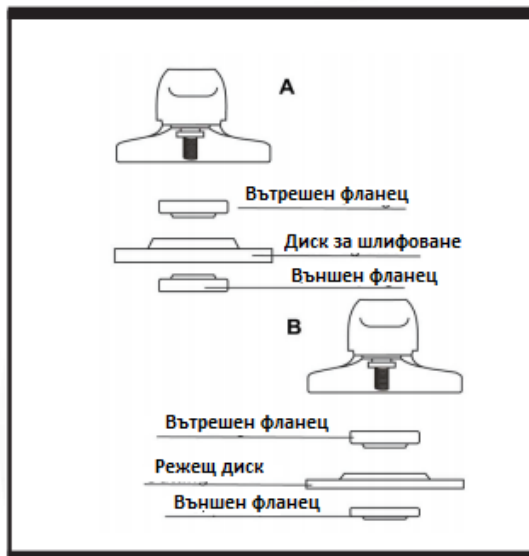
NOTĂ: pârghie de strângere deschide blocare clemă ajustare piuliță, care ajustează carcasa, strângeți pârghia.

Апărăтоаре de protecție a discului de șlefuire



ATENȚIE: Pentru tăiere de metal, lucrați întotdeauna cu apărătoare de protecție discului de tăiere. Apărătoare de protecție a discului de tăiere se montează în același mod ca și apărătoarea de protecție discului de șlefuit.

8. SCOATEREA APĂRĂTOAREI DE PROTECȚIE. Nu scoateți apărătoare de protecție pentru orice alte condiții de muncă. Pentru ca să-o îndepărtați, mai întâi scoateți discul și



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



flanșe. Apoi deschideți pârghia de prindere și rotiți carcasa pentru a prinde proiecții cu decupaje în unitate, apoi scoateți suportul. Pentru re-introducerea procesul se repetă în ordine inversă. Păstrați toate piesele într-un loc sigur.

9. EXPLOATARE POLIZORULUI (a se vedea Fig.J)

AVERTISMENT! Nu rotiți polizorul în timp ce discul este în contact cu piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteză maximă înainte de a începeți șlefuire. Țineți polizorul unghiular cu o mână pe mânerul principal, iar celălaltă - bine fixată în jurul mânerului suplimentar. Poziționați întotdeauna apărător de protecție, astfel încât cea mai mare parte deschisă a discului să fie spre d-stra. Fiți pregătiți pentru un flux de scântei când discul atinge metalul.

Pentru cel mai bun control de unealtă, de îndepărtare a materialului și a congestiei minime, păstrați unghiul între disc și suprafața piesei de prelucrat aproximativ 15° - 30° când șlefuiți. Fiți atenți atunci când se lucrează în jurul colțurilor suprafețelor care se traversează deoarece polizorul poate sări sau să începe a se roti. Atunci când șlefuirea este completă, piesa se lasă să se răcească. Nu atingeți suprafața fierbinte.

10. SUPRAÎNCĂRCARE

Supraîncărcarea poate duce la deteriorarea motorului polizorului dumneavoastră. Acest lucru se poate întâmpla în cazul în care polizorul este supus unor operațiuni severe, pentru perioade lungi de timp. Nu încercați niciodată să exercitați o presiune prea mare asupra polizorului unghiular dvs. pentru a accelera lucrările.

Discurile abrazive funcționează mai eficient atunci când exercită o ușoară presiune, evitându-se astfel scăderea vitezei polizorului unghiular. În cazul în care polizorul devine prea fierbinte, rulați fără sarcină timp de 2-3 minute, până când se răcește la temperatura normală de funcționare.

11. ELIMINAREA BATERIILOR UZATE

Păstrați resursele naturale, vă rugăm să reciclați sau aruncați bateria în mod corespunzător. Acest tip de baterie conține baterii cu litiu. Consultați autoritatea locală pentru informații privind reciclarea și/sau opțiuni de eliminare. Descărcați bateria prin lucrul cu aparatul, apoi scoateți bateria din corpul mașinii și acoperiți bornele bateriei cu bandă adezivă pentru a preveni scurt circuit și eliberarea de energie. Nu încercați să deschideți sau să eliminați orice componentă.

SFATURI PENTRU EXPLOATARE A POLIZORULUI DVS.

Întotdeauna începeți la ralanti pentru a atinge viteza maximă, apoi începeți să lucrați. Nu forțați discul să ruleze mai rapid, dacă lucrați cu viteza discului redusă crește durata de viață a discului. Lucrați întotdeauna la un unghi între 15° și 30° față de planul piesei de prelucrat. Unghiuri mai mari vor reduce proiecțiilor piesei și va afecta stratul de suprafață. Mutați polizorul înainte și înapoi pe piesa de prelucrat. Atunci când se utilizează disc de tăiere niciodată nu schimbați unghiul de tăiere, în caz contrar se va reduce viteza motorului sau discul se va rupe. La tăiere se taie numai în direcția opusă rotirii discului. În cazul în care se taie în aceeași direcție ca și rotirea discului, discul poate fi scos din fantă pentru tăiere. Atunci când tăiați material foarte solid este mai bine să utilizați disc de diamant. Atunci când se utilizează disc de diamant, suprafața devine foarte fierbinte. În cazul în care se întâmplă acest lucru, veți vedea un inel complet de scântei în jurul discului rotativ. Opriți tăierea și lăsați să se răcească discul, porniți-l fără sarcină în timp de 2-3 minute. Așezați întotdeauna piesa de prelucrat strânsă ferm sau fixată pentru a evita mișcare.

ÎNTREȚINERE

1. Țineți orificiile de mărșă curate și fără obstacole. Dacă este posibil, suflați aer comprimat în găuri pentru a șterge orice praf intern (ochelari de protecție trebuie să fie purtați atunci când, înainte de adoptarea acestui proces).
2. Țineți carcasa exterioră a polizorului curată și fără grăsimi. Nu spălați cu apă, folosiți solvenți sau materiale abrazive. Utilizați numai săpun delicat și cârpă umedă pentru a curăța unealta. Niciodată nu lăsați nici un lichid în interiorul sculei. Nu scufundați niciodată vreo parte a unelei în lichid.
3. Polizorul dvs. unghiular nu necesită lubrifiere suplimentară. Nu exista piese de utilizator în scula electrică dvs.
4. Păstrați întotdeauna scula electrică într-un loc uscat.

DEPANARE

Cu toate că noul polizor unghiular este într-adevăr foarte ușor de gestionat, în cazul în care apar probleme vă rugăm să verificați următoarele:

1. În cazul în care discul tremură sau vibrează, verificați dacă flanșa exterioră este strânsă sau dacă flanșa exterioră este poziționată corect.
2. Nu utilizați disc deteriorat deoarece poate să se rupe. Scoateți-l și înlocuiți-l cu un nou disc. Aruncați discul vechi în mod corespunzător.
3. Dacă lucrați pe aluminiu sau pe aliaj moale similar, discul în curând va începe să scoată fum și nu va șlefui eficient.
4. O cantitate mică de scurgere din baterie poate apărea la temperaturi extreme sau după utilizare grele. Atunci se spală



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

имедат orice scurgeri de mâini, pielea sau îmbrăcămintea cu apă și săpun.

5. Батерие generează căldură, care crește odată cu creșterea energiei în mod uniform. Este normal, asta nu va deteriora батерия. Dacă doriți ca să o răciți, pur și simplu lăsați unealta să se răcească înainte de a continua lucru.

6. Батерия се може încăлзи în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Acestа este rezultatul de reacții chimice în батерия în timpul процесului de încărcаре.

7. Încărcătorul va fi cald în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Acestа este rezultat al scoaterii de la реțеаuа electrică.

Confirmăți chitanța de achiziție aici. Înainte de а returnа produsul în гаранție sau de orice alt motiv, vă rugăm să sunаți la:



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

БЕЗЖИЧЕН ЪГЛОШЛАЙФ PREMIUM-HD 0503CAG



Машината се продава без батерия

РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

ВНИМАНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупреждения и инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до вашия уред с електрозахранване от мрежа (със захранващ кабел) или с батерии (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работната зона

а) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено

Безпорядъкът или недостатъчното осветление могат да доведат до произшествия.

б) Не работете с електроинструмента в експлозивна атмосфера, също като и в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

в) Дръжте деца и външни лица на разстояние, докато работите с електроинструмента. При евентуално разсейване може да загубите контрол над инструмента.

2. Електрическа безопасност

а) Щепселът трябва да съответства на контакта. По никакъв начин никога не модифицирайте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени електрически инструменти. Оригинални щепсели и съответните контакти намаляват риска от токов удар.

б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, пещи и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

в) Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Проникването на вода в електроинструмента повишава риска от токов удар.

г) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или вадене на щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от горещина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или усукани кабели увеличават риска от токов удар.

д) Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължител, подходящ за използване на открито. Използването на удължител, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.

е) Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (ДТЗ). Използване на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3. Лична безопасност

а) Внимавайте, гледайте това, което правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.

б) Използване на лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като дихателна маска, нехлъзгащи се обувки, защитна каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия ще намалят телесните повреди.

в) Предотвратяване на случайно задействане. Уверете се, че ключът е в позиция ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване и/или да поставите батерии, или да започнете работа. Не пренасяйте електрически инструменти с пръст върху ключа или задействани, тъй като това може да предизвика трудови злополуки.

г) Отстранете ключ за настойка или гаечен ключ, преди да включите инструмента към захранване.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Гаечен ключ или ключ, забравен на въртящи се части на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

д) Не се надценявайте. Дръжте инструмента в правилното положение и поддържайте баланса по всяко време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

е) Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата си, дрехите и ръкавици далеч от движещи се части. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат уловени в движещите се части.

г) Ако е възможно използването на външна аспирационна система, уверете се, че тя е свързана и се използва правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с прах.

4. Използване и поддържане на електроинструмент

а) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само по предназначение. Подходящия електроинструмент ще си свърши работата по-добре и по-безопасно в областта, за която е предназначен.

б) Не използвайте електроинструмент, ако превключвателят му не работи.

Електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

в) Изключете щепсела от захранването и / или извадете батерията от електроинструмента преди извършването на всякакви корекции, смяна на аксесоари или съхраняване на електрически инструменти.

Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.

г) Съхранявайте електроинструментите далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, непознати с електроинструмента или тези

инструкции, за да работят с електроинструмента.

Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

д) Поддържане на електрически инструменти. Проверка за раз местване или свързване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електрически инструменти.

Ако инструментът е повреден, той трябва да бъде ремонтиран преди употреба. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти.

е) Поддържайте режещите части на инструменти остри и чисти.

Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове по-лесно режат и се контролират.

ж) Използвайте електроинструментите, аксесоари и режещи части и т.н., в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид електрически инструмент, като се вземат предвид условията на труд и работата, която трябва да бъде извършена.

Използването на електроинструменти за дейностите, различни от тези, може да доведе до опасна ситуация.

5. Използване и грижи за електроинструмент с батерии.

а) Зареждайте само със зарядното устройство, определена от производителя. Зарядно, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга батерия.

б) Използване на електрически инструменти само с изрично определени батерии. Използването на каквито и да било други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.

в) Когато батерията не се използва, дръжте далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Късото съединение може да причини изгаряния или пожар.

г) При неправилно използване, течност може да се излее от батерията; избягвайте контакт с нея. Ако случайно все пак влезете в контакт, изплакнете засегнатото място с вода. Ако течността попадне в очите Ви, необходимо да се потърси медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията може да предизвика дразнене или изгаряне.

6. Обслужване

а) Оставете своите инструменти да бъдат обслужвани от квалифицирано за ремонтни дейности лице, което използва само оригинални резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента се поддържа на ниво.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ОПЕРАЦИИ

Общи предупреждения за безопасност за шлайфване, или абразивни режещи операции:

а) Този електроринструмент е предназначен за шлайфване или рязане. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предвидени за този електроинструмент.

Неспазването на всички указания, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и / или тежки травми.

б) Извършване на операции като шлифване или рязане не се препоръчва да се извършва с този електроинструмент.

Операции, за които електроинструментът не е предназначен, могат да създадат опасност и да наранят някого.

в) Не използвайте аксесоари, които не са специално предназначени и не са препоръчани от производителя на инструмента.

Защото просто прикреване на аксесоара към вашия електрически инструмент не гарантира безопасната му експлоатация.

г) Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде най-малко равна на максималната

скорост обозначена на електроинструмента. Аксесоари, които се движат по-бързо, отколкото тяхната номинална скорост, могат да се счупят и се разлетят.

д) Външният диаметър и дебелината на вашия аксесоар трябва да бъде в рамките на номиналния капацитет на вашия електрически инструмент.

Аксесоари с неподходящи размери не могат да бъдат адекватно предпазвани или контролирани.

е) Резбата на закрепвани аксесоари трябва да съвпада с резбата на ъглошлайфа. За аксесоари монтирани от фланци, отворът на шпиндела на аксесоара трябва да пасва на диаметъра на съответния фланец.

Аксесоари, които не съответстват на монтажните изисквания на електроинструмента могат да загубят баланс, тъй като вибрират прекалено силно, което може да доведе до загуба на контрол.

г) Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба проверявайте аксесоари, като абразивни коцела, за застъргвания и пукнатини, диск-подложка за пукнатини, разкъсвания или прекалено износване, телена четка за разхлабени или напукани жици. Ако електроинструмент или аксесоар е изпускан, проверете за повреди или инсталирайте неповредена аксесоар. След проверка и инсталиране на аксесоари, застанете вие и другите лица на безопасно разстояние от областта на действие на въртящия се аксесоар и стартирайте електроинструмента при максимална скорост на празен ход в продължение на една минута.

Повредени аксесоари обикновено се разпадат по време на този тест.

з) Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението, използвайте маска за лице, затворени предпазни очила или обикновени предпазни очила. Когато е уместно носете дихателна маска, слухови защитни средства, ръкавици и работна престилка, която може да спре малки абразивни частици или фрагменти на обработвани детайли. Защитата на очите



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



трябва да бъде в състояние да спре летящи отломки, генерирани от различни операции.

Маската срещу прах или респираторът трябва да бъде в състояние да филтрира праха, появяващ се по време на вашата работа. Продължителното излагане на силен шум може да доведе до загуба на слуха.

и) Дръжте минувачи на безопасно разстояние от работната зона.

Всеки, който влезе в работната зона трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от детайли или счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят наранявания дори извън непосредствената зона на действие.

й) Дръжте електроинструмента само за изолирани захващащи повърхности, когато при извършване на операция режещ инструмент може да се свърже скрит кабел. Контакт с проводник под напрежение с металните части на електроинструмент също може да предизвика токов удар на оператора.

к) Никога не оставяйте електроинструмент наведен надолу, докато аксесоарът не спре напълно.

Въртящият се аксесоар може да закачи облеклото ви и да издърпа щепсела от контакта извън вашия контрол.

л) Не тичайте с електроинструмент, докато го носите.

При случаен контакт с въртящия се аксесоар, той може да се закачи към дрехите ви, което ще повлече аксесоара към тялото ви.

м) Редовно почиствайте вентилационните отвори на електроринструмента.

Вентилаторът на двигателя ще изтегли праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да доведе до опасност от токов удар.

н) Не работете с електроинструмента в близост до леснозапалими материали.

Искри могат да възпламенят тези материали.

о) Не използвайте аксесоари, които изискват течна охлаждащи.

Използването на вода или други охлаждащи течности може да доведе до токов удар или шок.

Допълнителни инструкции за безопасност за всички операции

Откат и сродните предупреждения

Откат е внезапната реакция на притискане или стърчащ въртящо се колело, диск-подложка, четка или друг аксесоар. Притискане или закачане причинява бързо пропадане на въртящия се аксесоар, което от своя страна води неконтролирано движение на електроинструмента в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на свързване. Например, ако една абразивна ролка е заседнала или притисната от някакъв детайл, ръбът на колелото, който навлиза в крайната точката може да се закопае в повърхността на материала, което води до изскачане на колелото. Колелото може или да скочи към или встрани от оператора, в зависимост от посоката на движение на колелото на мястото на притискане. Абразивни колела също така могат да се счупят при тези условия. Откатът е резултат на злоупотреба с електрически инструмент и/или неправилни оперативни процедури или условия, които могат да бъдат избегнати, като се вземат подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

а) Здравно захващайте електроинструмента в такова положение на тялото и ръката, че да можете да се противопоставите на силата на отката. Винаги използвайте допълнителна ръкохватка, ако това е предвидено, за максимален контрол върху откат или реакция на въртящ момент по време на стартиране. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силата на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.

б) Никога не поставяйте ръката си близо до въртящия се аксесоар.

Откатът може да се случи над ръката ви.

в) Не стойте в зоната, където електрически инструмент може се премести, ако възникне откат.

Откатът ще задвижи инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на закачане.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



г) Полагайте специални грижи, когато работите с ъгли, остри ръбове и т.н. Избягвайте подскачане и закачане на аксесоара.

Ъгли, остри ръбове или подскачане имат тенденция да закачат въртящия се аксесоар и могат да доведат до загуба на контрол или откат.

д) Да не се прикачат циркуляр за дърворезба или назъбен режещ диск.

Такива остриета често предизвикват откат и загуба на контрол.

Специфични предупреждения за безопасност при шлайфане и абразивни операции:

а) Да се използват само тези видове коелета, които се препоръчват за вашия електрически инструмент и специфичното предпазване предназначено за избраното коелело.

Коелета, за които електроинструментът не е проектиран, не могат да бъдат адекватно предпазени и не са безопасни.

б) Шлифоваща повърхност на диска с вдлъбнат център трябва да се монтира под плоскостта на предпазващ ръб.

Неправилно монтирано коелело преминава през защитния ръб и не може да бъде адекватно защитено.

в) Защитния кожух трябва да бъде здраво закрепен за електроинструмент и позициониран за максимална безопасност, така че минималната част на коелело да е изложена към оператора.

Защитния кожух помага за предпазване на оператора от счупени фрагменти на коелело, случаен контакт с коелело и искри, които могат да запалят облекло.

г) Коелета трябва да се използва само за препоръчаните приложения. Например: не се шлифова със страната на режещо коелело. Абразивни режещи коелета са предназначени за периферно шлифване, странични сили, приложени към тези коелета могат да ги разбият.

д) Винаги използвайте неповредени фланци на коелелата, които са на правилния размер и форма за избрания от Вас коелело. Подходящи фланци на

коелелата подкрепят коелелото като по този начин се намалява възможността за коелело счупване. Фланци за отрязаните коелета могат да бъдат различни от смилане фланци на коелелата.

е) Не използвайте износени коелета от големите електрически инструменти.

Коелета, предназначени за по-голям електрически инструмент не са подходящи за по-високата скорост на по-малък инструмент и могат да се пръснат.

Допълнителни специфични предупреждения за безопасност при шлайфане и абразивни операции:

а) За да не "засяда" коелелото при рязане или прилагане на прекомерно налягане. Не опитвайте да направите твърде голяма дълбочината на рязане. Претоварване на коелелото увеличава натоварването и податливостта към усукване или засядането на коелелото в разреза, като и възможността за откат или счупване.

б) Не заставайте на една линия и зад въртящото се коелело. Когато коелелото, на мястото на експлоатация, се движи далеч от тялото ви, възможен откат може да задвижи въртящото се коелело и електроинструмент директно към вас.

в) Когато коелелото засяда или прекъсва по време на рязане поради някаква причина, изключете щепсела от контакта и задръжте неподвижно електрическия инструмент, докато коелелото спре напълно.

Никога не се опитвайте да премахнете режещото коелело от разреза, докато то е в движение, защото това може да предизвика откат. Проучете ситуацията и вземете корективни мерки за отстраняване на причината за засядане на коелело.

г) Не рестартирайте работата по рязане в детайла. Нека коелелото достигне пълна скорост и внимателно отново го въведете в разреза.

Коелелото може да заседне, да се движи нагоре или направи откат, ако електроинструментът се рестартира в детайла.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



д) Поддържайте панели или всякакви извънгабаритни детайли за минимизиране на риска от засядане на колело и откат.

Големи детайли могат да се огънат под собствената си тежест. Подпори трябва да бъдат поставени под детайла в близост до линията на рязане и близо до ръба на детайла от двете страни на колелото.

е) Бъдете изключително внимателни, когато правите "точка на включване" в съществуващите стени или други слепи зони. Издаденото колело може да среже газоподаващи или водопроводни тръби, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВАШЕТО НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

ВНИМАНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и / или тежки травми.



Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, освен ако те не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност,

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен представител или съответни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.

Допълнителни инструкции за безопасност за вашето зарядно устройство

1. Преди зареждане, прочетете инструкциите.

2. Използвайте за зареждане само литиево-йонна акумулаторна батерия.

3. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен представител или съответни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.

4. Клемите на батерията не са свързани към шасито на уреда и първо те трябва да се свържат. Другата връзка да се направи към шасито, отдалечено от батерия и горивна линия. Зарядното устройство след това трябва да бъде свързано към захранващата мрежа.

5. След зареждането, изключете зарядното устройство от захранващата мрежа. След това извадете връзката с шасито и след това връзката на батерията.

6. Не зареждайте протекла батерия.

7. Не използвайте зарядни устройства за дейности, различни от тези, за които те са предназначени.

8. Преди зареждане, уверете се, че вашето зарядно е пригодено за местния променлив ток.

9. Устройството за зареждане трябва да бъде защитено от влага.

10. Не използвайте устройството за зареждане на открито.

11. Не свързвайте на късо контактите на батерията или зарядното устройство.

12. Спазвайте поляритета "+/-" при зареждане.

13. Не отваряйте устройството и го павете от досега на деца.

14. Не зареждайте батериите на други производители или неподходяща модели.

15. Уверете се, че връзката между зарядното устройство и батерията е направена правилно и не е възпрепятствана от чужди тела.

16. Дръжте слотове на зарядното за батерията свободни от чужди тела и защитени срещу прах и влага. Съхранявайте на сухо и безопасно срещу замръзване място.

17. Когато зареждате батерии, уверете се, че зарядното устройство е в добре проветриво място и далеч от запалими материали. Батериите могат да се нагряват по време на зареждане.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Не зареждайте прекомерно батериите. Уверете се, че батериите и зарядните устройства не са оставени без надзор по време на зареждане.

18. Не презареждайте не-акумулаторни батерии, тъй като те могат да прегреят и да се развалят.

19. По-дълъг живот и по-добри резултати могат да се получат, ако батерията се зарежда, когато температурата на въздуха е между 18°C и 24°C. Не зареждайте батерията при температури на въздуха под 4.5°C, или над 40.5°C. Това е важно, тъй като това може да предпази батерията от сериозно увреждане.

20. Зареждайте само батерия от същия модел, предоставен от WESCO и моделите, препоръчани от WESCO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРЕН ПАКЕТ

а) Не разглобявайте, не отваряйте или подправяйте клетки или батерии.

б) Не свързвайте батерията на късо. Да не се съхраняват батерии безразборно в кутия или чекмедже, където те могат да направят късо съединение помежду си или с проводящи материали.

Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между клемите. Късото съединение може да причини изгаряния или пожар.

в) Не излагайте батерията на топлина или огън. Избягвайте съхранение на пряка слънчева светлина.

г) Не излагайте батерията на механични вибрации.

д) В случай на изтичане на батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако все пак това се случи, измийте засегнатия участък обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

е) Потърсете незабавно медицинска помощ, ако сте погълнали клетка или батерия.

г) Съхранявайте батерията чиста и суха.

з) Избършете клемите на батериите с чиста и суха кърпа, ако те станат мръсни.

и) Акумулаторния модул трябва да се зареди преди употреба. Винаги се позовавайте на тази инструкция и извършвайте правилно процеса на зареждане.

й) Не поддържайте батерия заредена, когато тя не се използва.

к) След продължителни периоди на съхранение, може да се наложи да я зарядите и разрядите няколко пъти, за да се стигне до максимална ефективност.

л) Акумулаторен модул работи най-добре при нормална стайна температура (20°C ± 5°C).

м) При изхвърляне на батерии, дръжте батерии от различни електрохимични системи разделно едни от други.

п) Зареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя. Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е изрично предвидено за употреба с оборудването. Зарядно, което е подходящо за един тип батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга батерия.

о) Не използвайте батерии, които не са предназначени за работа с оборудването.

п) Дръжте батерията далеч от достъпа на деца.

р) Запазете оригиналните инструкции към продукта за справка в бъдеще.

с) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.

и) Изхвърляйте правилно.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ОБОЗНАЧЕНИЯ



За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочетете ръководство за употреба



Носете защита за уши



Носете защитни очила



Носете защитна маска



ВНИМАНИЕ



Да се използва само на закрито



Li-Ion



Прочетете ръководството за експлоатация.



Литий-йонна батерия. Този продукт е маркиран със символ, свързан с "разделно събиране" за всички батерии и акумулаторни пакети. След това те ще бъдат рециклирани или демонтирани, за да се намали въздействието върху околната среда. Акумулаторни пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за здравето на хората, тъй като те съдържат опасни вещества.



Изходния контакт е с положителен център полюс и отрицателния външен полюс



Не се разрешава шлифване с абразивно режещо колело



Да не се излага на дъжд или вода

N5112

Не изгаряйте

Одобрена ДТЗ защита



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

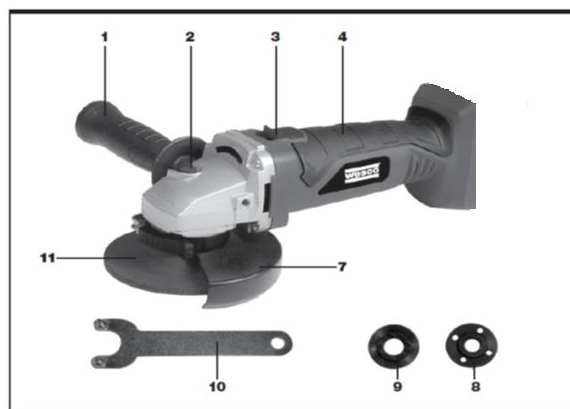
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Т 3,15А времето на закъснение за предпазители с номинален ток 3,15 А

Положителния полюс

Отрицателния полюс



СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

1. Допълнителна ръкохватка
2. Бутон Блокировка на шпиндела
3. Включване / изключване
4. Дръжка мек захват
7. Предпазен кожух за диск
8. Външен фланец
9. Вътрешен фланец
10. Гаечен ключ
11. Диск*

* Не всички илюстрирани и описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

АКСЕСОАРИ

Допълнителна ръкохватка	1
Гаечен ключ	1
Защитен кожух на шлифовъчното колело	1
Шлифовъчно колело	1

Използвайте качествени аксесоари с добре познато работата, която възнамерявате да извършвате. аксесоар за повече подробности. Персоналът в предложи съвет.



име. Изберете типа в зависимост от Обърнете се към опаковката на магазина може да ви помогне и



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	18V
Номинална скорост	7 000/мин
Размер на диска	115 мм
Тегло	1.82 кг
Напрежение на зарядното устройство	100-240V ~ 50/60 Hz
Изходно	21.5 V 370mA
Време за зареждане	3-5 ч
Капацитет на батерията	2 Ah Li-ion
Дисков отвор	22.2 мм
Клас на защита на зарядното устройство	II

ПРОЦЕДУРА НА ЗАРЕЖДАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно книгата с инструкции.

Предназначение

Уредът е предназначен за завинтване и разхлабване на винтове, както и за пробиване на дърво, метал и пластмаса.

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АКУМУЛАТОРЕН ПАКЕТ

А) ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Зарядното устройство се доставя в комплект с литиево-йонна батерия, инсталирана в машината. Да не се използва друго зарядно устройство.

Литиево-йонната батерия е защитена срещу дълбок разряд. Когато батерията е празна, машината се



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.

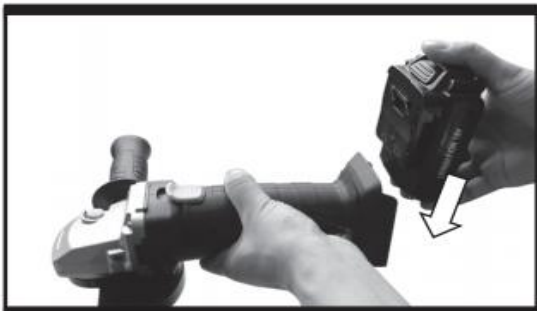


изключва с помощта на защитна верига: държачът на инструмент вече не се върти.

В топла среда или след тежка експлоатация, батерията може да стане прекалено гореща. Оставете батерията да се охлади преди да бъде заредена отново.

Б) ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Батерията на новия си инструмент не е заредена, когато се доставя на предприятие. Ето защо тя трябва да бъде заредена, преди да я използвате за



първи път!

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако батерията е много гореща, трябва да премахнете батерия от инструмента и оставете тя да се охлади първо до стайна температура и след това презареждане може да бъде стартирано.

За да предотвратите повреда на батерията, когато зарядът падне, моля заредете батерията напълно или не по-малко от половината преди съхранение.

Ако инструментът няма да се използва за дълъг период от време, зареждайте батерията на всеки 3-6 месеца.

2. КАК ДА ЗАРЕЖДАТЕ БАТЕРИЯТА (виж фиг. A1, A2)

Свържете зарядното устройство към електрическата мрежа, а след това включете DC гнездото на зарядното устройство в зарядната база, и светлината на зарядното устройство ще светне зелено. След това плъзнете батерията в основата на зарядното

устройство, за да я свържете. Зелената светлина ще се смени на червена, което значи, че процесът на зареждането е започнал.

След зареждане около 3-5 часа, червената светлина ще светне в зелено, което означава, че батерията е заредена, и зареждането е приключило.

След това плъзнете батерията от зарядното устройство.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

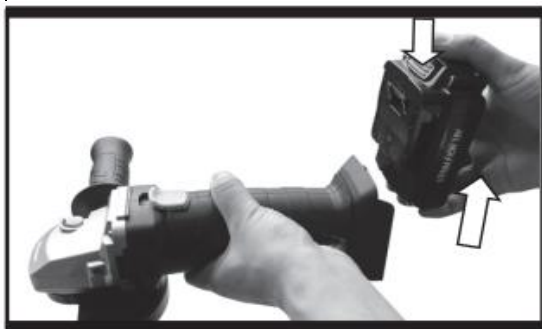
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Фиг.А1



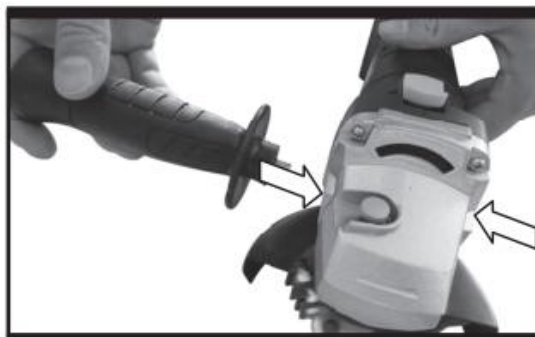
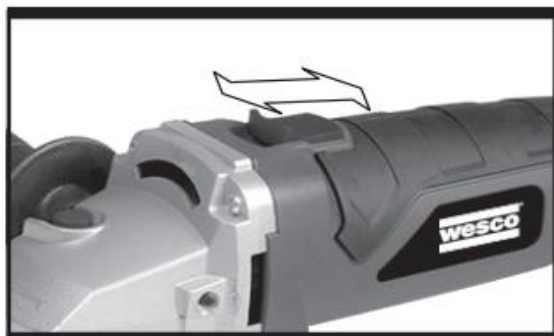
Фиг.А2

Фиг.Б

Фиг.В

Фиг.Г

Фиг.Д



ЗАБЕЛЕЖКА: Това зарядно е предназначено за откриване на някои проблеми, които могат да възникнат с батерия. (Виж таблицата по-долу)

Светлина	Статус	Значение
Зелено ВКЛ.	Зарядно устройство е включено в контакта, без батерията.	Нормално



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./14.10.2016г.



Червено ВКЛ.	Зарежда се	Нормално
-----------------	------------	----------



Червено ИЗКЛ. Зелено ВКЛ.	Напълно заредена	Нормално
---------------------------------	---------------------	----------

3. ПРЕМАХВАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА (виж фиг. В1, В2)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния пакет, за да се освободи и да се плъзне батерията от вашия инструмент. След презареждане, плъзнете го обратно в инструмента. Леко натискане и натиск ще бъдат достатъчни.

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

1. Плъзнете бутон вкл./изкл. (виж фиг. Г)

За стартиране на електроинструмента първо натиснете задната част на вкл./изкл., след това натиснете вкл./изкл. (3) в предната част.

За да заключите бутон вкл./изкл. (3), натиснете бутон вкл. / изкл. (3) надолу в предната част, докато се фиксира.

За да изключите функцията за захранване, натиснете задната част на бутона вкл. / изкл. (3) и след това го отпуснете.

2. ЗОНИ ЗА ЗАХВАЩАНЕ

Винаги дръжте ъглошлайф здраво с двете си ръце по време на работа.

3. РЕГУЛИРУЕМА ДОПЪЛНИТЕЛНА РЪКОХВАТКА (виж фиг. Д)

Имате възможност на две работни позиции за осигуряване на най-безопасното и най-удобното управление на вашия ъглошлайф. Дръжката може да се завинти по часовниковата стрелка во всяка една дупка от двете страни на корпуса на редуктора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази дръжка трябва да се използва по всяко време, за да имате пълен контрол над инструмента.

4. БУТОН ЗА БЛОКИРОВКА НА ШПИНДЕЛА

Бутонът за заключване на шпиндела трябва да се използва само при смяна на диск.



ВНИМАНИЕ: Никога не го натискайте, докато дискът се върти!

5. МОНТАЖ НА ДИСКА (виж Фиг. Д, Е)

Вътрешният фланец (9) се намира върху шпиндела и на двете повърхности на шпиндела. Поставете диска (11) върху вътрешния фланец (9) и след това поставете външния фланец (8) върху шпиндела. Натиснете бутона за заключване на шпиндела (1) и завъртете шпиндела, докато щракне, след това затегнете здраво външния фланец (8) с предоставения ключ (10). Проверете, дали дискът може да се върти свободно и дали е здраво захванат. Направете тест ненатоварващ в продължение на 20 секунди, за да се проверите диска на вибрации и излизането му. За да премахнете диска, извършете действия в обратна последователност.

6. ЗАТЯГАНЕ НА РЕГУЛИРУЕМ ВЪНШЕН ФЛАНЕЦ (виж Фиг. 3)

Външния фланец (8) следва да се адаптира в зависимост от различна дебелина на диск. За по-тънки режещи или диамантени дискове повдигнатата част на външния фланец се монтира обърната към диска (Вижд. в Фиг.3). За по-дебели шлифовъчни дискове повдигнатата част на външния фланец се монтира с лице на диска, за да осигури по-добро поддържане на отвора на диска (Вижд. Фиг.3). Винаги се уверявайте, че вашия диск е надеждно закрепен.

7. РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАЩИТНИЯ КОЖУХ (виж фиг. И)

Преди всяка работа по самата машина, издърпайте щепсела от контакта.

За работа със шлифовъчни или дискове за рязане, защитния кожух на колелото трябва да бъде монтиран.

Защитния кожух за шлайфване



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Кодирани проекцията на предпазния кожух на колело гарантира, че само един кожух пасва на типа на машината. Отворете затягащия лост. Поставете предпазния кожух на колелото с кодирана проекция в кодиран канал на шпиндела на главата на машината и завъртете в желаната позиция (работно положение).

За закрепване на предпазния кожух на колело затворете затягащия лост. Затвореният край на предпазния кожух на колело трябва винаги да сочи към оператора.

ЗАБЕЛЕЖКА: със затягащия лост отворете скоба затягаща гайката за регулиране, с която се регулира предпазния кожух, затегнете лоста.

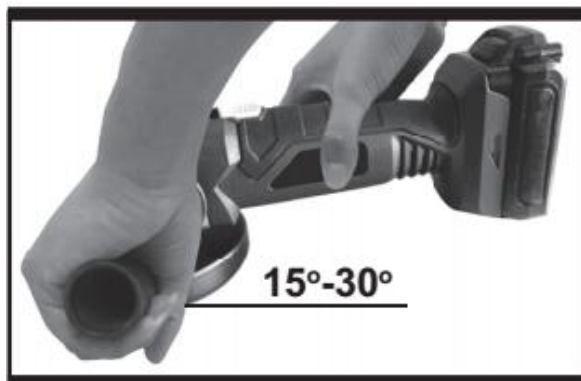
Предпазния кожух за режещия диск

ВНИМАНИЕ: За рязане на метал, винаги работете с предпазния кожух на режещия диск.

Предпазния кожух на диск за рязане се монтира по същия начин, както и този на колело за шлифване.

Фиг.Е

Фиг.Ж



Фиг.З

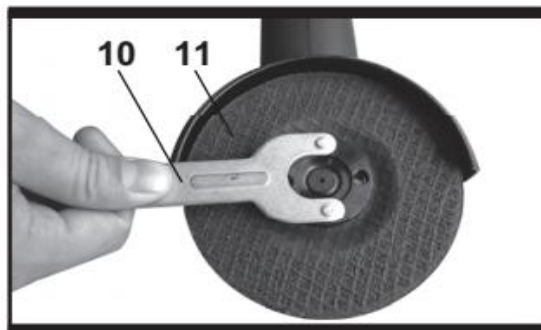
Фиг.И

Фиг.Й

8. СВАЛЯНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЖУХ

Никога не сваляйте предпазния кожух за каквито и да било други условия на труд. За да го премахнете, първо свалете диска и фланци. След това отворете затягащия лост и завъртете предпазния кожух да се изравнят проекциите с изрязвания в устройството, след това извадете предпазния кожух. За повторно поставяне на предпазния кожух този процес се повтаря в обратен ред. Пазете всички части на безопасно място.

9. ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЪГЛОШЛАЙФ (Виж



Фиг.Й)

ВНИМАНИЕ: Не включвайте ъглошлайфа докато дискът е в съприкосновение със заготовката. Позволете на диска да стигне пълна скорост, преди започване на шлайфане.

Дръжте си ъглошлайф с една ръка на главната дръжка и друга - здраво захваната около спомагателната ръкохватка.

Винаги позиционирайте предпазния кожух, така че най-много от откритата част на диска да сочи към вас.

Бъдете готови за поток от искри, когато дискът се допира до метал.



Офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

е-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

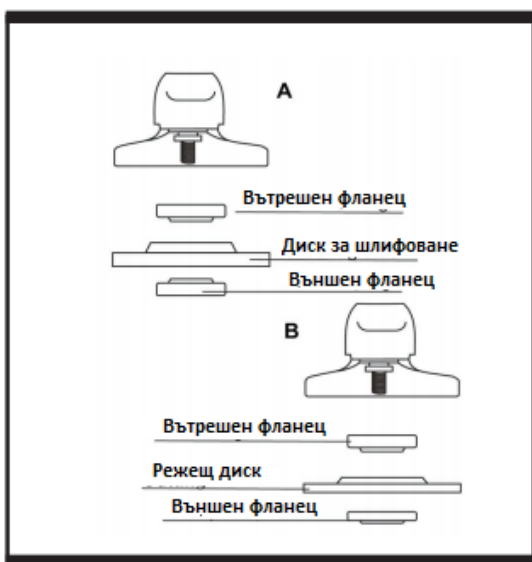
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



За най-добър контрол на инструмент, снемане на материал и минимално претоварване, дръжте под ъгъл между диска и повърхността на детайла около $15^\circ - 30^\circ$ при шлайфане. Използвайте предпазливо при работа в ъглите при пресичащи се повърхност, тъй като ъглошлайфът може да отскочи или да се завърти. Когато шлайфането приключи, оставете заготовката да се охлади. Не докосвайте горещата повърхност.

10. ПРЕТОВАРВАНЕ

Претоварване може да доведе до повреда на двигателя на вашия ъглошлайф. Това може да се



случи, ако ъглошлайфът е подложен на тежка експлоатация за продължителни периоди от време. Никога не опитвайте да окажете твърде голям натиск върху вашия ъглошлайф, за да ускорите работата.

Абразивните дискове работят по-ефективно, когато се упражнява лек натиск, като по този начин се избягва спад в скоростта на ъглошлайф. Ако ъглошлайфът стане прекалено горещ, стартирайте го без натоварване в продължение на 2-3 минути, докато се охлади до нормална работна температура.

11. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗТОЩЕН АКУМУЛАТОРЕН ПАКЕТ

За да се запазят природните ресурси, моля рециклирайте или изхвърлете батерията правилно. Тази батерия съдържа литиеви батерии. Консултирайте се с вашия местен орган по утилизация на отпадъци за информация по отношение на рециклиране и/или възможности за възможни начини на обезвреждане. Разрежете вашата батерия, като работите с вашата машина, след това извадете батерията от корпуса на машината и покрийте клемите на батерията със самозалепваща се лента, за да се предотврати късо съединение и освобождаване на енергия. Не се опитвайте да отваряте или премахване някой от компонентите.

РАБОТНИ СЪВЕТИ ЗА ВАШИЯ ЪГЛОШЛАЙФ

Винаги започвайте на празен ход, за да постигнете максимална скорост, след това започнете да работите.

Не насилвайте диска, за да работи по-бързо, намаляване на скоростта на движение на диска означава по-дълго работно време.

Винаги работете при 15° до 30° ъгъл между диска и работния детайл. По-големи ъгли ще намалят издътците на детайла и ще засегнат повърхностния слой. Местете ъглошлайфа назад и напред върху работния детайл.

При използване на режещ диск никога не променяйте ъгъла на рязане, в противен случай диск и двигателят на ъглошлайфа се забавят или дискът ще се счупи. При рязане режете само в посока, обратна на въртенето на диска. Ако режете в същата посока, като въртенето на диска, дискът може да се изгласка от слота за рязане.

При рязане на много твърд материал най-добри резултати могат да бъдат постигнати с диамантен диск.

Когато се използва диамантен диск, повърхността става много гореща. Ако това се случи, ще видите



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



пълнен пръстен на искри около въртящия се диск. Спрете рязане и остава дискът да се охлади, без натоварване завъртете го в продължение на 2-3 минути.

Винаги поставяйте работния детайл здраво закрепен или притиснат, за да се избегне движение.

ПОДДРЪЖКА

1. Дръжте мелница вентилационни отвори чисти и свободни от препятствия. Ако е възможно, взривете сгъстен въздух в отворите, за да изчистите всякакъв вътрешен прах (предпазни очила трябва да се носи при пред приемане на този процес).

2. Дръжте външната случай на кафемелачката чиста и без мазнини. Не мийте с вода или използвайте разтворители или абразивни. Използвайте само мек сапун и влажна кърпа за почистване на функцията. Никога не оставяйте течност да влезе вътре в инструмента. Никога не потапяйте всяка част на инструмента в течност.

3. Вашият ъглошлайф не се нуждае от допълнително смазване. Няма потребителски части, в електроинструментите Ви.

4. Винаги съхранявайте електрически инструмент на сухо място.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Въпреки, че новия ъглошлайф е наистина много лесен за управление, ако при направения опит се появят проблеми, моля, проверете следното:

1. Ако шлифовъчния диск трепери или вибрира, проверете дали външния фланец е затегнат или, ако дискът е правилно разположен, повърхността на фланец.

2. Не използвайте повреден диск, тъй като той може да се разпадне. Извадете го и го заменете с нов диск. Изхвърлете стария диск правилно.

3. Ако се работи върху алуминий или подобна мека сплав, дискът скоро ще се запуши и няма да шлайфа ефективно.

4. Малко количество на изтичане от батерия може да се появи и при екстремни температури или след тежка употреба. Незабавно измийте всякакви

течове от ръцете, кожата или дрехите с вода и сапун.

5. Мощност на тегленето от батерията генерира топлина, която се увеличава с увеличаването на енергията поравно. Вие няма да повредите батерията и генерираната топлина е нормално явление. Ако имате желание да го охладите, просто позволете на уреда да се охлади, преди да продължите работа.

6. Батерията може да се затопли, когато се зарежда. Това е нормално. Това е резултат от химическите реакции вътре в батериите по време на процеса на зареждане.

7. Зарядното устройство ще е топло по време на зареждане. Това е нормално. Това е в резултат премахване на основното захранване.

www.valerii.com



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692